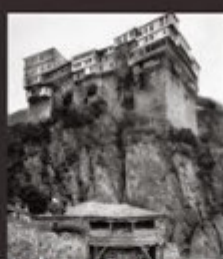









# «Άγιον Όρος. Ένα εικαστικό Καλειδοσκόπιο»

/ Ειδήσεις και Ανακοινώσεις

<b>ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ. ΕΝΑ ΕΙΚΑΣΤΙΚΟ ΚΑΛΕΙΔΟΣΚΟΠΙΟ</b>		<p>«Fred Boissonnas. Οδοιπορικό στον Άθω 1928-1930» "Fred Boissonnas. Travels on Mount Athos 1928-1930" «Fred Boissonnas. Путешествие на Афон, 1928-1930 гг.»</p>	1
<b>MOUNT ATHOS. A VISUAL ARTS KALEIDOSCOPE</b>		<p>«Ιστορίες αποκαλύψεων, επιμονής και αφοσίωσης» "Stories of discoveries, persistence and devotion" «История открытий, настойчивости и преданности»</p>	2
<b>СВЯТАЯ ГОРА АФОН. КАЛЕЙДОСКОП ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА</b>		<p>«Το Άγιον Όρος μέσα από τον φακό του Γιώργου Μουσικάκη» "Mount Athos through the lens of George Mousikakis" «Святая гора Афон через фотообъектив Георгия Мусикакиса»</p>	3
JULY - SEPTEMBER 2014		<p>«Το Άγιον Όρος τον 15ο και 16ο αιώνα» "Mount Athos in the 15th and 16th century" «Святая гора Афон в 15-16-ом веках»</p>	4
		<p>«Η Θεσσαλονίκη και το Άγιον Όρος στην ανατολή του 20ου αιώνα» "Thessaloniki and Mount Athos at the dawn of the 20th century" «Салоники и Святая гора Афон на рассвете 20-го века»</p>	5
		<p>«Παναγιώτης Βοκοτόπουλος. Άγιον Όρος, φωτογραφίες 1956-2001» "Panagiotis Vokotopoulos. Mount Athos, photographs 1956-2001" «Панаγιотис Βοκοτοпуλος. Святая гора Афон, фотографии 1956-2001 гг.»</p>	6

Αγιορειτική Εστία

Κτίριο Νεδέλκου

Εγνατία 109

## Θεσσαλονίκη

### Ιούλιος - Σεπτέμβριος 2014

*Μια πρωτότυπη όσο και ενδιαφέρουσα αναδρομική Έκθεση με κεντρικό θέμα της το Άγιο Όρος παρουσιάζεται από την Παρασκευή 18 Ιουλίου στον εκθεσιακό χώρο της Αγιορειτικής Εστίας (Εγνατία όδος - αριθμ. 109) στην Θεσσαλονίκη.*

Πρόκειται για ένα καλειδοσκόπιο, όπως προκύπτει και από τον τίτλο της, που καλύπτει ένα μεγάλο φάσμα δημιουργών, θεμάτων, τεχνοτροπιών και «ιστοριών», που συνθέτουν την πιο εντυπωσιακή όσο και αποκαλυπτική απόπειρα να δοθεί στους ξένους επισκέπτες της Θεσσαλονίκης ιδίως, αλλά και στο ευρύ κοινό, μια «έντονη γεύση», της πολιτιστικής, πνευματικής, αρχιτεκτονικής και περιβαλλοντικής παρακαταθήκης, που επί 10 αιώνες τώρα λαμπρύνει στον Άθωνα.

Και αυτό γιατί όπως τονίζεται και στο ενημερωτικό κείμενο της Έκθεσης, η Μοναστική Πολιτεία του Άθω συνεχίζει να προκαλεί ένα ζωντανό ενδιαφέρον, ελληνικό και διεθνές, ως μία από τις σημαντικότερες παρουσίες στον τομέα της παγκόσμιας πολιτιστικής κληρονομιάς, γιατί συνδυάζει ένα εντυπωσιακό αρχιτεκτονικό, πολιτιστικό και περιβαλλοντικό πλούτο, με μια ζώσα Μοναστική κοινότητα και μια πνευματική ζωή και παραγωγή που διαρκεί εδώ και δέκα αιώνες, αδιατάρακτα.

Χιλιάδες προσκυνητές και απλοί επισκέπτες κατακλύζουν κάθε χρόνο τον Άθω, δέχονται την θερμή φιλοξενία των Μοναχών, περιέρχονται τα Μοναστικά συγκροτήματα και βιώνουν στιγμές γαλήνης, αυτογνωσίας και πνευματικότητας.

Ανάμεσα τους συγγραφείς, ζωγράφοι φωτογράφοι, αρχιτέκτονες, ιστορικοί, συντηρητές θρησκευτικών κειμηλίων και έργων τέχνης, αρχαιολόγοι, ερευνητές, αλλά και απλοί επισκέπτες καταγράφουν από τον 16ο ήδη αιώνα, εντυπώσεις, εικόνες, και βιώματα και διαμορφώνουν ένα μοναδικό καλειδοσκόπιο του Αγίου Όρους.

Πτυχές και στιγμές αυτού του πλούτου των εντυπώσεων και των εμπειριών, παρουσιάζονται στην Έκθεση αυτή, ως ένα αντιπροσωπευτικό αλλά ταυτόχρονα εντυπωσιακό Πανόραμα.

Ακριβώς επειδή η Έκθεση απευθύνεται κυρίως στους ξένους επισκέπτες της πόλης όλα τα ενημερωτικά στοιχεία της (φυλλάδια, λεζάντες, εισαγωγικά επεξηγηματικά της έκθεσης κείμενα) είναι τρίγλωσσα, ώστε να καταστεί κατανοητή και ευρύτερα

γνωστή η μοναδικότητα του Τόπου, στον οποίο αναφέρεται η έκθεση.

Οι θεματικές ενότητες της Έκθεσης:

1. «Λόγιοι και Λογισύνη στο Άγιον Όρος»
2. «Ιστορίες αποκαλύψεων, επιμονής και αφοσίωσης» Σε συνεργασία με την 10η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων.
3. «Άθως. Επέκεινα των ορίων του χρόνου». Φωτογραφίες του Μοναχού Γαβριήλ Φιλοθείτη
4. «Η Θεσσαλονίκη και το Άγιον Όρος στην ανατολή του 20ου αιώνα» Σε συνεργασία με το Μουσείο Albert Kahn, το Κέντρο Gabriel Mille - Photothèque και την ECPAD - Médiathèque de la Défense του Παρισιού, το Μουσείο Ιστορίας των Θρησκειών και την Ρωσική Ακαδημία Επιστημών της Αγίας Πετρούπολης, το Βυζαντινό και Χριστιανικό Μουσείο και το Μουσείο Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης.
5. «Το Άγιον Όρος μέσα από τον φακό του Γιώργου Μουσικίδη» Σε συνεργασία με το Μουσείο Φωτογραφίας Καλαμαριάς «Χρήστος Καλεμκερής».
6. «Το Άγιον Όρος τον 15ο και 16ο αιώνα»
7. «Ζωγραφίζοντας σε τόπους Ιερούς. Άθω - Σινά». Doug Patterson
8. «Η αρχιτεκτονική του Αγίου Όρους μέσα από το Αρχείο του Παύλου Μυλωνά» Σε συνεργασία με τα Αρχεία Νεοελληνικής Αρχιτεκτονικής του Μουσείου Μπενάκη.
9. «Παναγιώτης Βοκοτόπουλος. Άγιον Όρος, φωτογραφίες 1956-2001»
10. «Πέντε αιώνες περιηγήσεων και προσκυνημάτων στο Άγιον Όρος»
11. «Fred Boissonnas. Οδοιπορικό στον Άθω 1928-1930» Σε συνεργασία με το Μουσείο Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης.
12. «Άγιον Όρος - Κειμήλια Πρωτάτου»
13. «Το Άγιον Όρος των bloggers»

ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ.  
ΕΝΑ ΕΙΚΑΣΤΙΚΟ  
ΚΑΛΕΙΔΟΣΚΟΠΙΟ

MOUNT ATHOS.  
A VISUAL ARTS  
KALEIDOSCOPE

СВЯТАЯ ГОРА АФОН.  
КАЛЕЙДОСКОП  
ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО  
ИСКУССТВА

JULY - SEPTEMBER 2014



«Ζωγραφίζοντας σε τόπους Ιερούς. Άθος - Σινά»  
Doug Patterson  
"Painting in holy places. Athos - Sinai"  
Doug Patterson  
«Рисун в Святых местах. Афон-Синай»  
Doug Patterson

7



«Η αρχιτεκτονική του Αγίου Όρους μέσα από  
το Αρχείο του Παύλου Μυλωνά»  
"The architecture of Mount Athos through the  
archives of Pavlos Mylonas"  
«Αρχιτεκτονική Святой горы из архивов  
Павлоса Мυλωνаса»

8



«Άθος. Επέκεινα των ορίων του χρόνου»  
Φωτογραφίες του Μοναχού Γαβριήλ Φιλοθέητη  
"Athos. Beyond the boundaries of time"  
Photographs by Elder Gabriel of Philotheou  
«Αфон. За пределами времени»  
Φωτογραφии монаха Гавриила  
Филофейского

9



«Λόγιοι και Λογιστήρι στο Άγιον Όρος»  
"Scholars and scholarship on Mount Athos"  
«Ученые и духовная культура на Святой горе  
Афон»

10



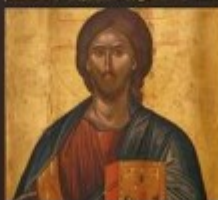
«Το Άγιον Όρος των bloggers»  
"The Bloggers' Mount Athos"  
«Святая гора Афон в блогах»

11



«Πέντε αιώνες περιηγήσεων και  
προσκυνημάτων στο Άγιον Όρος»  
"Five centuries of travels and pilgrimages  
to Mount Athos"  
«Пять веков странствий и  
паломничества  
на Святой горе Афон»

12



«Άγιον Όρος - Κεμήλια Προσώτου»  
"Mount Athos - Treasures of the Protaton"  
«Святая Афон - Реликвики χρυσά Προτάτα»

13